

## Easy Payment Plan (EPP) Terms and Conditions

1. Processing Charges or Profit rate will apply on all Easy Payment Plan (EPP) requests.
2. EPP will be processed instantly via the Al Hilal Digital App or within 3 working days if the request is made via the contact center.
3. EPP will be made available on selected credit cards as per the discretion of the Bank.
4. Bank reserves the right to reject the EPP request at its own discretion.
5. Amount equivalent to the EPP transaction value that is booked for EPP, will be blocked on the Credit Card. Amount equivalent to the paid monthly instalment will be released and added to the credit card available balance.
6. EPP request will not be processed if the credit card balance is less than the transaction amount at the time of processing the EPP.
7. Transaction amount converted into EPP shall be repayable in equal monthly installments (EMI) as per the duration provided by the Bank along with any applicable profit rate.
8. EPP monthly installment will be included in the monthly credit card statement.
9. The credit card minimum payment due each month will include the sum of all EMI's originating from all EPP plans as well as the 5% of statement balance from other purchase transactions.
10. Payments made towards the credit card will first be used to settle the EMI's from all EPP plans on the card post which the 5% of statement balance will be settled.
11. Insufficient payments that fail to cover the minimum Amount due (5%) of statement balance can cause you to incur profit and commitment to donate amount as specified in the schedule of Charges.
12. In case of failure of payment for the EPP EMI's, Bank will cancel the EPP and total of all remaining unpaid instalments will be made due in the upcoming credit card statement.
13. If the credit card is closed by the customer or by the Bank and there are pending EMI's, total of all remaining unpaid instalments will be made due for immediate payment.
14. In case of EPP pre-closure, the full remaining installments along with any applicable profit amount will be charged. In case of cancelling EPP plan with processing charges, there will be no reversal of the processing charges.
15. These terms and conditions are in addition to and supplementary to the credit card terms and conditions.

## شروط وأحكام خطة الدفع السهلة

1. يتم تطبيق رسوم المعالجة أو نسبة الربح على جميع طلبات خطة الدفع السهلة.
2. سيتم معالجة خطة الدفع السهلة على الفور عبر تطبيق الهلال الرقمي أو في غضون 3 أيام عمل إذا تم تقديم الطلب عبر مركز الاتصال.
3. ستتوفر خطة الدفع السهلة على بطاقات الائتمان المختارة وفقاً لتقدير المصرف.
4. يحتفظ المصرف بحق رفض طلب خطة الدفع السهلة وفقاً لتقديره.
5. يتم حجز المبلغ الذي يعادل قيمة المعاملة الإجمالية التي تم حجزها لخطة الدفع السهلة من بطاقة الائتمان، ثم يتم تحرير المبلغ المعادل للدفعة الشهرية المدفوعة وإضافته إلى الرصيد المتاح للبطاقة.
6. لن تتم الاستجابة لطلب خطة الدفع السهلة إذا كان رصيد بطاقة الائتمان أقل من مبلغ المعاملة وقت تنفيذ الطلب.
7. يجب سداد مبلغ المعاملة المحوّل إلى خطة الدفع السهلة على أقساط شهرية متساوية حسب المدة التي يقدمها المصرف مع نسبة الربح المعتمدة.
8. يتم تضمين القسط الشهري لخطة الدفع السهلة في الكشف الشهري لبطاقة الائتمان.
9. سيتضمن الحد الأدنى المستحق للدفع على بطاقة الائتمان كل شهر مجموع الأقساط الشهرية الناشئة من جميع خطط الدفع السهلة بالإضافة إلى 5% من رصيد كشف حساب البطاقة من معاملات الشراء الأخرى.
10. سيتم استخدام الدفعات التي يتم سدادها لتسوية الأقساط الشهرية على جميع خطط الدفع السهلة على البطاقة أولاً، ثم يتم تسوية 5% من رصيد كشف حساب البطاقة.
11. قد تؤدي الدفعات غير الكافية والتي لا تغطي الحد الأدنى المستحق (5%) من رصيد كشف حساب البطاقة إلى دفع الأرباح ومبلغ الالتزام بالتبرع المحدد في جدول الرسوم.
12. في حال عدم سداد الأقساط الشهرية لخطة الدفع السهلة، سيقوم المصرف بإلغاء خطة الدفع السهلة وسيستحق سداد جميع الأقساط المتبقية غير المدفوعة في كشف حساب البطاقة الائتمانية القادم.
13. إذا تم إغلاق بطاقة الائتمان من قبل المتعامل أو من قبل المصرف وكانت هناك أقساط شهرية متبقية، فسوف يتوجب دفع جميع الأقساط غير المدفوعة فوراً.
14. في حال الإلغاء المبكر لخطة الدفع السهلة، سيتم تحصيل الأقساط المتبقية بالكامل متضمنة نسبة الربح المتفق عليها، وفي حال إلغاء خطة الدفع السهلة مع رسوم المعالجة لن يتم إرجاع هذه الرسوم.
15. تُطبق هذه الشروط والأحكام بالإضافة إلى شروط وأحكام بطاقة الائتمان، وتعد هذه الشروط تكملة لها.

16. Bank at its sole discretion and without notice can withdraw the EPP offers at any time without affecting the EPP that have been previously approved. 16. يحق للمصرف وفقاً لتقديره المطلق ودون إشعار مسبق أن يسحب خطة الدفع السهلة دون أن يؤثر ذلك على خطط الدفع السهلة الأخرى التي تمت الموافقة عليها مسبقاً.
17. EPP request will be rejected, if the requested tenure for the EPP exceeds the respective covered card's Murabaha contract maturity period. 17. سيرفض الطلب إذا تجاوزت فترة السداد مدة صلاحية عقد المرابحة الخاص بالبطاقة الائتمانية.
18. EPP will only be applicable for select retail transactions at applicable merchants. 18. ستطبق خطة الدفع السهلة على عمليات شراء معينة من محلات بيع بالتجزئة محددة.
19. Easy Payment Plan will be offered on all Al Hilal Bank credit cards. 19. خطة الدفع السهلة صالحة لجميع بطاقات مصرف الهلال الائتمانية.

إن مصرف الهلال مريض ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومن قبل هيئة الأوراق المالية والسلع بالتريخ رقم 601035 للعمل في النشاط الترويجي.

Al Hilal Bank PJSC is licensed and regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates and by the Securities and Commodities Authority under license 601035, to practice the activity of Promotion.

نفخر بانتمائنا إلى مجموعة بنك أبوظبي التجاري  
Proudly part of the ADCB Group

بنك أبوظبي التجاري  
ADCB